

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
S 60090329

Blatt *Page*  
0001

Ihr Zeichen <i>Client Reference</i>	Unser Zeichen <i>Our Reference</i>	Längstens gültig bis <i>Latest expiration date</i> (day/mo/yr)
	0010-- 21207894 001	08.12.2018

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
PROFIm Spolka z o.o.  
ul. Górnicza 8  
62-700 Turek  
Poland

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
PROFIm Spolka z o.o.  
ul. Górnicza 8  
62-700 Turek  
Poland

## Prüfzeichen *Test Mark*



www.tuv.com  
ID 1000000000

## Geprüft nach *Tested acc. to*

DIN EN 1335-1/08.02  
DIN EN 1335-2/01.10  
DIN EN 1335-3/08.09  
DIN 4550/12.04

**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
***Certified Product (Product Identification)***

**Lizenzentgelte - Einheit**  
***License Fee - Unit***

## Bürostuhl

Office work chair model range  
Xenon/Xenon Net with armrests  
Seat height with gas spring of Samhongsä SHS Type SG DIN  
4550 3 or 4. TÜV 13/40 or 13/39 adjustable  
Seat mechanism with synchronous function  
Seat shell made of plastic, seat depth adjustment with  
separate sliding seat on button  
Rocking spring preload adjustable by turning the handle  
Optional lumbar support  
Armrest with plastic carrier adjustable in height  
armrest pads from soft PU, depth adjustable  
back support from plastic, adjustable in depth, by handle  
backrest "mesh", carrier of plastic, plastic tube frame  
with mesh covering  
backrest "upholstered", carrier of plastic, back shell  
visible from the rear, upholstered with fabric.  
Swivel castors "H" and "W"  
5 star base, made of plastic or aluminium

9

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 20 und § 21 des  
Produktsicherheitsgesetzes.  
*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.  
Product and production fulfill par § 20 and § 21 of the  
Product Safety Law.*

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg**  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

Übersetzung/Translation

Zertifizierungsstelle



K.-H. Heider

**Ausstellungsdatum *Date of Issue* : 09.12.2013 (day/mo/yr)**

## CERTYFIKAT

Nr certyfikatu:                      Strona:    /logotyp/  
S 60090329                              0001    TÜV Rheinland

Nr referencyjny klienta:              Nasz numer referencyjny:              Data ważności (dzień/m-c/rok):  
/brak wpisu/                              0010--21207894 001                      08.12.2018 r.

Posiadacz licencji:                      Zakład produkcyjny:  
PROFIm Spółka z o.o.                      PROFIm Spółka z o.o.  
ul. Górnicza 8                              ul. Górnicza 8  
62-700 Turek                              62-700 Turek  
Polska    Polska

Znak badania:                              Badanie wykonano wg norm:  
/logotyp/                                      DIN EN 1335-1/08.02  
    DIN EN 1335-2/01.10  
    DIN EN 1335-3/08.09  
    DIN 4550/12.04

Certyfikowany Produkt              (Oznaczenie produktu)              Opłata licencyjna – Jednostka

### Arbeitsstuhl<sup>1</sup>

Krzesło robocze biurowe seria model Xenon / Xenon Net  
z podłokietnikami

9

Wysokość siedziska regulowana za pomocą sprężyny gazowej  
firmy Samhonga SHS Typ SG DIN 4550 3 lub 4 TÜV 13/40  
lub 13/39; Mechanizm siedziska regulowany synchronicznie  
Kubełek siedziska wykonany z tworzywa sztucznego, osobno  
regulowana głębokość siedziska poprzez wysuw  
za pomocą przycisku,

Napięcie wstępne sprężyny odchylenia regulowane za pomocą pokrętła

Opcjonalne podparcie odcinka lędźwiowego

Podłokietniki ze stelażem z tworzywa sztucznego regulowane  
na wysokość; nakładki wykonane z miękkiego poliuretanu  
o regulowanej głębokości

Podpora oparcia wykonana z tworzywa sztucznego o



\*\*\*\*\*

regulowanej głębokości za pomocą pokrętła  
Oparcie z siatki, stelaż z tworzywa sztucznego, rama z  
rurki z tworzywa sztucznego pokryta siatką  
Oparcie tapicerowane, stelaż z tworzywa sztucznego,  
kubelek oparcia widoczny od tyłu, pokryte tkaniną.  
Kółka samonastawne „H” i „W”  
Podstawa w kształcie gwiazdy pięcioramiennej, wykonana  
z tworzywa sztucznego lub aluminium

Niniejszy certyfikat został oparty na naszych przepisach dotyczących badań i certyfikacji.  
Produkt i produkcja są zgodne z par. 20 i 21 ustawy o bezpieczeństwie produktów.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Faks: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

TŁUMACZENIE

Data wystawienia: 09.12.2013 r. (dzień/m-c/rok)

Zertifizierungsstelle<sup>2</sup>

/nieczytelny podpis/

K.-H. Heider

/pieczęć okrągła jednostki certyfikującej TÜV/

Uwaga tłumacza:

1. Krzesło robocze
2. Jednostka certyfikująca

Dokument został sporządzony w dwóch wersjach językowych – niemieckiej i angielskiej.

\*\*\*\*\*

Niniejszym poświadczam zgodność tłumaczenia z kopią dokumentu w języku angielskim.  
Katowice, dnia 11 grudnia 2013 roku

Nr Rep. 558/2013

Tłumacz przysięgły języka angielskiego  
Anna Pasikowska-Frenkiel  
ul. Bojanowskiego 16  
40-772 Katowice



*Anna Pasikowska-Frenkiel*